ASHUOR IRAQI FOUNDATION FOR RELIEF AND DEVELOPMENT

إعلان مناقصة | TENDER ADVERTISEMENT

RFB/ARD-HQ-PROG-26-98

Tender Title | عنوان المناقصة	Event Management and Related Support Services under a 12-Month Framework Agreement for 2027 خدمات إدارة الفعاليات والخدمات الداعمة ذات الصلة بموجب اتفاقية إطارية لمدة 12 شهراً لعام 2027
Project / Procurement | المشروع /عملية الشراء	ARD Programs and Operational Activities – 2027 برامج وأنشطة آشور التشغيلية لعام 2027
Advertisement Date | تاريخ الإعلان	19 November 2026 | 19 تشرين الثاني 2026
Clarification Deadline | الموعد النهائي للاستفسارات	10 December 2026, 14:00 Baghdad Time | 10 كانون الأول 2026، الساعة 14:00 بتوقيت بغداد
Closing Date | تاريخ الإغلاق	10 December 2026 | 10 كانون الأول 2026
Closing Time | وقت الإغلاق	16:00 Baghdad Time | الساعة 16:00 بتوقيت بغداد

Invitation to Bid | دعوة لتقديم العطاءات

Ashuor Iraqi Foundation for Relief and Development (ASHUOR / ARD) invites legally registered and qualified companies in Iraq to submit separate technical and financial bids for event management and related support services under a 12-month Framework Agreement for 2027. Bidders may apply for one or more lots according to their experience and operational capacity. Evaluation and award will be conducted separately for each lot using a 70% technical and 30% financial methodology. The minimum technical passing score is 70/100.

تدعو مؤسسة آشور العراقية للإغاثة والتنمية الشركات المسجلة قانونياً والمؤهلة في العراق إلى تقديم عروض فنية ومالية منفصلة لخدمات إدارة الفعاليات والخدمات الداعمة ذات الصلة بموجب اتفاقية إطارية لمدة 12 شهراً لعام 2027 .يجوز لمقدمي العروض التقديم لحزمة واحدة أو أكثر وفقاً لخبرتهم وقدرتهم التشغيلية .سيتم تقييم وإرساء كل حزمة بصورة منفصلة وفق منهجية 70 %للتقييم الفني و30 %للتقييم المالي، وبحد أدنى للنجاح الفني قدره 70 من 100

Main Service Lots | حزم الخدمات الرئيسية

- **Economy air travel, airport taxi and ground transportation |** السفر الجوي بالدرجة الاقتصادية وتكسي المطار والنقل البري
- **Trainers, facilitators and interpretation services |** خدمات المدربين والميسرين والترجمة
- **Four-star and five-star hotel accommodation |** الإقامة في فنادق أربع وخمس نجوم
- **Catering, lunches, coffee breaks and refreshments |** الضيافة ووجبات الغداء واستراحات القهوة والمرطبات
- **Printing, branding and stationery |** الطباعة والهوية البصرية والقرطاسية
- **Training and event venues |** قاعات التدريب والفعاليات
- **Audio-visual, photography, interpretation and media services |** الخدمات السمعية والبصرية والتصوير والترجمة والإعلام
- **Outdoor event rentals, tents, furniture, sound, cooling and generators |** تأجير تجهيزات الفعاليات الخارجية والخيام والأثاث والصوت والتبريد والمولدات
- **Event safety, first-aid and hygiene support |** دعم السلامة والإسعافات الأولية والنظافة للفعاليات
- **Art, cultural, sports, recreation and participant activity kits |** أطقم الأنشطة الفنية والثقافية والرياضية والترفيهية للمشاركين
- **Certificates, medals and appreciation plaques |** الشهادات والميداليات والدروع التقديرية

Tender Documents and Submission Links | روابط وثائق المناقصة وتقديم العرض

Download Tender Documents **تحميل وثائق المناقصة**	https://system.eprocureportal.com/public/tenders/e021a8c0-a466-404c-a612-392c04650998/download
Questions submission الاستفسارات	https://system.eprocureportal.com/public/tenders/e021a8c0-a466-404c-a612-392c04650998/questions
Upload Financial & Technical Bids رفع الملفات المالية والتقنية	https://system.eprocureportal.com/public/tenders/e021a8c0-a466-404c-a612-392c04650998/upload

Submission Instructions | تعليمات التقديم

- **The supplier shall download one complete Tender Package from the eProcure Portal. The package contains the Main Tender Package, Bidding Submission Form, Sections 1–8 to be completed as applicable, ARD Code of Ethics, Annex A Technical Specifications, Annex B RFB Form, Financial Offer Summary and Annex C BoQ. |** يجب على المورد تحميل حزمة المناقصة كاملة من بوابة الشراء الإلكتروني .تتضمن الحزمة وثيقة المناقصة الرئيسية ونموذج تقديم العطاء والأقسام من 1 إلى 8 التي تستكمل حسب انطباقها ومدونة السلوك الأخلاقي لأشور والملحق أ للمواصفات الفنية والملحق ب لطلب العروض وملخص العرض المالي والملحق ج لجدول الكميات.
- **Read the entire tender package and complete Sections 1, 2, 4, 5, 6, 7 and 8 where indicated. Complete, sign and stamp the Bidding Submission Form, including Sections 1 and 2. |** يجب قراءة حزمة المناقصة كاملة واستكمال الأقسام 1 و2 و4 و5 و6 و7 و8 حيثما هو مطلوب .كما يجب استكمال وتوقيع وختم نموذج تقديم العطاء، بما في ذلك القسمان 1 و2.
- **The Technical Bid package shall include the completed Bidding Submission Form, Sections 1 and 2, completed applicable Sections 4–7, signed ARD Code of Ethics, legal documents, company profile, lot-specific experience, methodology, capacity, personnel, Annex A technical compliance and supporting catalogues or samples. No financial information is permitted. |** يجب أن تتضمن حزمة العرض الفني نموذج تقديم العطاء المستكمل والقسمين 1 و2 والأقسام ذات الصلة من 4 إلى 7 ومدونة السلوك الأخلاقي لأشور موقعة والوثائق القانونية ونبذة الشركة والخبرة الخاصة بالحزم والمنهجية والقدرة التشغيلية والكادر واستجابة الامتثال الفني للملحق أ والكتالوغات أو العينات المؤيدة . ولا يسمح بأي معلومات مالية.
- **The Financial Bid package shall include completed Section 8, the signed Financial Offer Summary, the completed Annex C BoQ in Excel format, and an identical signed and stamped PDF copy of Annex C. |** يجب أن تتضمن حزمة العرض المالي مطابقة وموقعة ومختومة من الملحق ج PDF ونسخة Excel القسم 8 مستكملاً وملخص العرض المالي الموقع والملحق ج لجدول الكميات مستكملاً بصيغة.
- **Upload the Technical Bid and Financial Bid separately through their designated eProcure upload links. Any price information included in the Technical Bid may result in disqualification. |** يتم رفع العرض الفني والعرض المالي بصورة منفصلة من خلال روابط الرفع المخصصة في بوابة الشراء الإلكتروني .وقد يؤدي إدراج أي معلومات سعرية ضمن العرض الفني إلى استبعاد العرض.
- **All prices shall be quoted in IQD and must remain valid and correspond to the full 12-month framework period from 31 December 2026 through 30 December 2027, including all applicable costs, taxes, overhead and supplier profit. |** يجب تقديم جميع الأسعار بالدينار العراقي وأن تبقى نافذة ومتوافقة مع كامل مدة الاتفاقية الإطارية البالغة 12 شهراً من 31 كانون الأول 2026 ولغاية 30 كانون الأول 2027، وأن تشمل جميع التكاليف والضرائب والمصاريف العامة وربح المورد.
- **The planned contract-signing date is 31 December 2026. The final effective and expiry dates will be confirmed in the signed framework agreement. |** التاريخ المخطط لتوقيع العقد هو 31 كانون الأول 2026 .وتحدد تواريخ النفاذ والانتهاء النهائية في الاتفاقية الإطارية الموقعة.
- **The bid must remain valid for at least 90 calendar days from the closing date. |** يجب أن يبقى العرض نافذاً لمدة لا تقل عن 90 يوماً تقويمياً من تاريخ الإغلاق.
- **Clarification questions must be submitted only through the eProcure Q&A channel by 3 December 2026 at 14:00 Baghdad Time. |** يجب تقديم أسئلة الاستيضاح حصراً من خلال قناة الأسئلة والأجوبة في بوابة الشراء الإلكتروني بحلول 3 كانون الأول 2026 الساعة 14:00 بتوقيت بغداد.
- **Late bids, paper bids, email bids, hand-delivered bids and submissions outside the official eProcure links will not be considered. |** لن يتم النظر في العروض المتأخرة أو الورقية أو المرسلة بالبريد الإلكتروني أو المسلمة باليد أو المقدمة خارج روابط الشراء الإلكتروني الرسمية.
- **ASHUOR / ARD may evaluate and award lots separately and may appoint primary and secondary suppliers. No minimum quantity, expenditure or number of Purchase Orders is guaranteed. |** يجوز لآشور تقييم وإرساء الحزم بصورة منفصلة وتعيين موردين أساسيين واحتياطيين .ولا يوجد ضمان لحد أدنى من الكميات أو الإنفاق أو عدد أوامر الشراء.

Planned Contract Period | مدة العقد المخططة

Planned signature: 31 December 2026. Framework duration: 12 months, through 30 December 2027. Supplier unit prices shall remain fixed and applicable throughout this full period, unless a written price-adjustment mechanism is accepted in the final signed agreement.

التوقيع المخطط :31 كانون الأول 2026 .مدة الاتفاقية الإطارية :12 شهراً ولغاية 30 كانون الأول 2027 .تبقى أسعار وحدات المورد ثابتة وسارية طوال هذه المدة، ما لم يتم اعتماد آلية تعديل أسعار خطية في الاتفاقية النهائية الموقعة.

Important Notice | ملاحظة مهمة

Only bids submitted through the official eProcure links before 16:00 Baghdad Time on 10 December 2026 will be considered.

سيتم النظر فقط في العروض المقدمة عبر روابط الشراء الإلكتروني الرسمية قبل الساعة 16:00 بتوقيت بغداد في 10 كانون الأول 2026.